

No disponible.

Not available.

**Aviso de inspección rutinaria de aeronavegabilidad
por parte de la Autoridad Aeronáutica.**

En cumplimiento con el manual OACI-Manual de Vigilancia de la Seguridad Operacional - Capítulo 2, se comunica a los operadores nacionales y extranjeros de la realización de inspecciones rutinarias de aeronavegabilidad por parte de la Autoridad Aeronáutica. Se exceptúan aeronaves en vuelos de Estado

**Warning of routine airworthiness inspection
on behalf of the Aeronautical Authority.**

In accomplishment with the ICAO-Manual of Surveillance of the Operational Safety - Chapter 2, national and foreign operators are communicated about the realization of routine airworthiness inspections on behalf of the Aeronautical Authority. Aircrafts in State flights are excluded.

COORDENADAS DE LOS PUNTOS DE RECORRIDO / WAYPOINTS COORDINATES AD MUCF

Punto de recorrido/ Waypoint name	Latitud (N)	Longitud (W)	Propósito / Purpose
BOSON	22°06'13.98"N	080°03'31.08"W	SID RWY02, SID RWY20
BUBOR	21°54'42.90"N	080°12'27.27"W	STAR RWY02
CF410	21°57'30.11"N	080°34'41.21"W	RNP RWY02, STAR RWY02
CF411	21°54'23.76"N	080°23'01.44"W	RNP RWY02, STAR RWY02
CF412	22°02'45.33"N	080°26'46.25"W	RNP RWY02
CF415	22°17'16.97"N	080°37'09.30"W	RNP RWY02, RNP RWY20
CF420	22°21'41.68"N	080°27'41.25"W	RNP RWY20
CF421	22°18'22.89"N	080°15'14.61"W	RNP RWY20
CF422	22°15'12.97"N	080°22'56.84"W	RNP RWY20
COCOC	21°57'55.85"N	080°28'14.90"W	RNP RWY02, STAR RWY02
CORSA	22°20'02.41"N	080°21'27.86"W	RNP RWY20, STAR RWY20
IMUXO	21°41'37.15"N	081°02'26.86"W	SID RWY20
RIBUM	22°30'18.28"N	080°39'10.60"W	SID RWY 02, STAR RWY20
SEBIR	21°47'45.06"N	080°31'21.26"W	STAR RWY02
SEGOL	22°28'10.34"N	080°18'57.90"W	STAR RWY20, SID RWY 02
URKON	22°06'53.67"N	080°45'32.80"W	STAR RWY02
VITAK	22°18'08.73"N	080°44'02.78"W	SID RWY 20

**MUCF AD 2.24 CARTAS RELATIVAS AL AERODROMO
MUCF AD 2.24 CHARTS RELATED TO AN AERODROME**

Charts	Pages
AD 2 MUCF ADC.pdf	AD 2 MUCF 2 - 1
AD 2 MUCF APDC.pdf	AD 2 MUCF 3 - 1
AD 2 MUCF AOC.pdf	AD 2 MUCF 4 - 1
AD 2 MUCF SID CCO RWY02.pdf	AD 2 MUCF 5 - 1
AD 2 MUCF SID CCO RWY20.pdf	AD 2 MUCF 5 - 5
AD 2 MUCF STAR CDO RWY02.pdf	AD 2 MUCF 6 - 1
AD 2 MUCF STAR CDO RWY20.pdf	AD 2 MUCF 6 - 5
AD 2 MUCF RNP RWY02.pdf	AD 2 MUCF 7 - 1
AD 2 MUCF RNP RWY20.pdf	AD 2 MUCF 7 - 5
AD 2 MUCF VAC.pdf	AD 2 MUCF 9 - 1

**MUCF AD 2.25 PENETRACIÓN DE LA SUPERFICIE DEL SEGMENTO VISUAL (VSS)
MUCF AD 2.25 VISUAL SEGMENT SURFACE (VSS) PENETRATION**

No se aplica / Not applicable

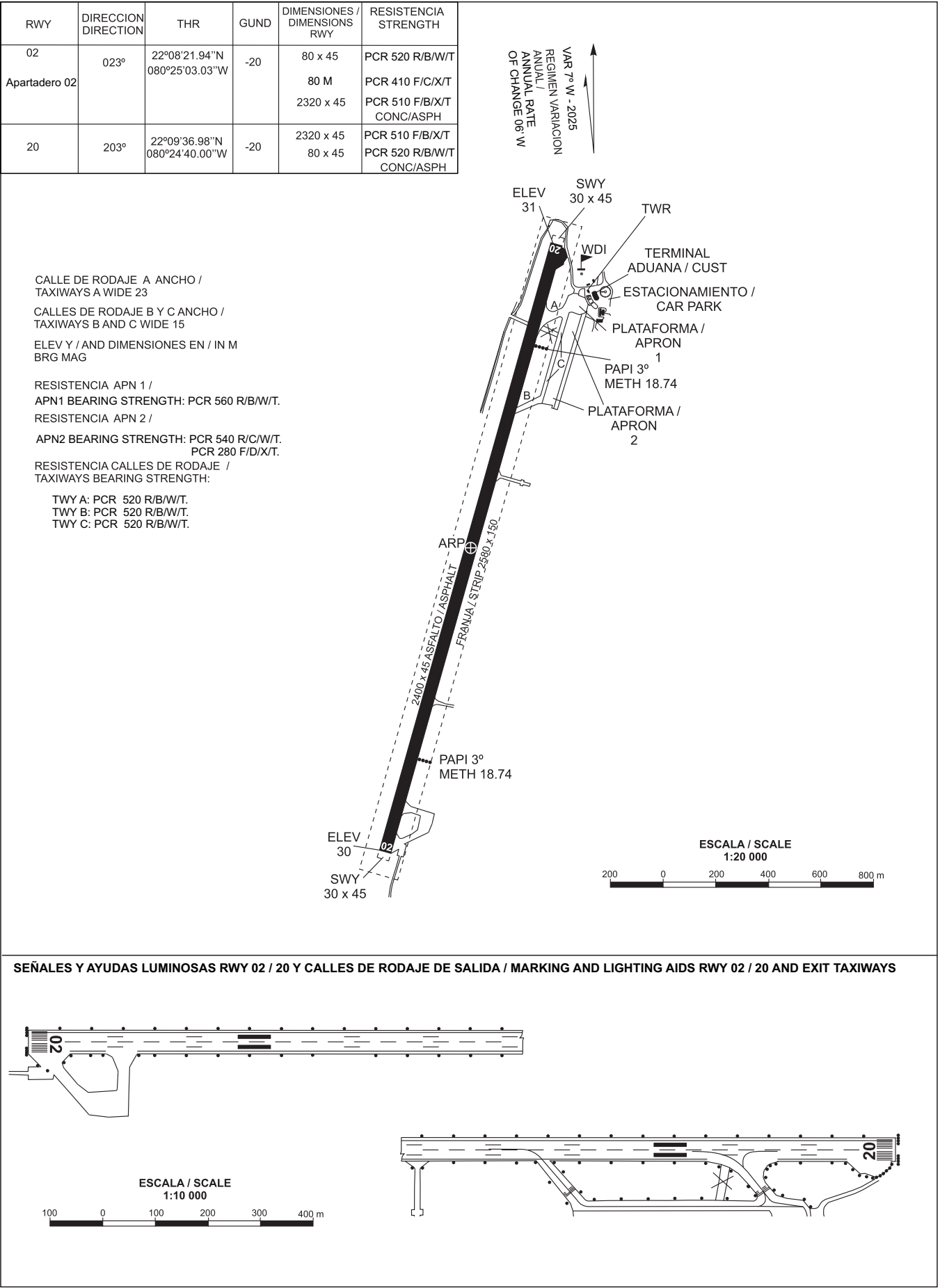
PLANO DE AERODROMO - OACI /
AERODROME CHART - ICAO

22°09'00"N
080°24'51"W

ELEV 31

TWR 118.900

CIENFUEGOS / Jaime González Intl



SEÑALES Y AYUDAS LUMINOSAS RWY 02 / 20 Y CALLES DE RODAJE DE SALIDA / MARKING AND LIGHTING AIDS RWY 02 / 20 AND EXIT TAXIWAYS

ESCALA / SCALE
1:10 000

100 0 100 200 300 400 m

CALLE DE RODAJE A ANCHO /
TAXIWAYS A WIDE 23

CALLES DE RODAJE B Y C ANCHO /
TAXIWAYS B AND C WIDE 15

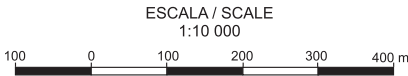
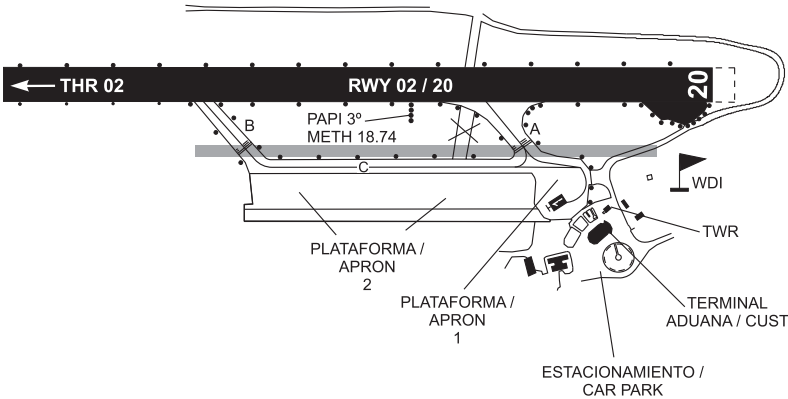
RESISTENCIA APN 1 /
APN1 BEARING STRENGTH: PCR 560 R/B/W/T.

RESISTENCIA APN 2 /
APN2 BEARING STRENGTH: PCR 540 R/C/W/T.
PCR 280 F/D/X/T.

RESISTENCIA CALLES DE RODAJE /
TAXIWAYS BEARING STRENGTH:

TWY A: PCR 520 R/B/W/T.
TWY B: PCR 520 R/B/W/T.
TWY C: PCR 520 R/B/W/T.

VAR 7° W - 2025
REGIMEN VARIACION
ANUAL /
ANNUAL RATE
OF CHANGE 06' W



COORDENADAS INS DE PUESTOS DE ESTACIONAMIENTO DE AERONAVES / INS COORDINATES FOR AIRCRAFT STANDS	
PLATAFORMA / APRON	
1	22°09'28.63"N 080°24'36.89"W

LEYENDA / LEGEND	
PUESTOS ESTACIONAMIENTO AERONAVES / AIRCRAFT STAND	
LUCES CALLES DE RODAJE / TAXIWAY LIGHT	
RODAJE - PUNTO DE ESPERA / TAXI - HOLDING POSITION	
LIMITE DEL SERVICIO ATC / ATC SERVICE BOUNDARY	

CIENFUEGOS / Jaime González Intl
RNAV CCO RWY02
BOSON1A,
RIBUM1A, SEGOL1



SALIDA BOSON1A (RWY 02)

Ascienda en derrota 023°, a 1500FT, vire a la derecha directo a BOSON y continúe por transición asignada.

TRANSICIONES:

HUZAR: Desde BOSON proceda en derrota 111° hasta HUZAR.

UKULO: Desde BOSON proceda en derrota 132° hasta UKULO.

BOSON1A DEPARTURE (RWY 02)

Climb on 023° track, at 1500FT, turn right direct to BOSON and continue by assigned transition.

TRANSITIONS:

HUZAR: From BOSON proceed on 111° track to HUZAR.

UKULO: From BOSON proceed on 132° track to UKULO.

**TABLA DE CODIFICACIÓN DE SALIDA RNAV CCO / CCO RNAV DEPARTURE CODING TABLE.
BOSON1A SID RWY 02**

Número de Serie/ Serial Number	Descriptor de Trayectoria/ Path Descriptor	Identificador del punto de recorrido/ Waypoint Identifier	Sobre vuelo/ Fly-Over	Curso/ Course °MAG (°T)	Variación Magnética/ Magnetic Variation (°)	Distancia/ Distance (NM)	Dirección del viraje/ Turn Direction	Altitud/ Altitude (FT)	Velocidad límite/ Speed limit (KT)	RadioAyuda Requerida/ Required Navaid	Marcación/ Course/ desde/from Navaid	Especificación de navegación/ Navigation Specification
001	CA	-	-	023 (016.0)	-6.7	-	-	@1500	-	-	-	RNAV-1
002	DF	BOSON	-	-	-6.7	-	R	-	-	-	-	RNAV-1

SALIDA RIBUM1A (RWY 02)

Ascienda en derrota 023°, a 1500FT, vire a la izquierda directo a RIBUM y continúe por transición asignada.

TRANSICIONES:

DUTAN: Desde RIBUM proceda en derrota 283° hasta DUTAN.

VARDER: Desde RIBUM proceda en derrota 312° hasta VOR/UVA.

XOPLI: Desde RIBUM proceda en derrota 288° hasta XOPLI.

RIBUM1A DEPARTURE (RWY 02)

Climb on 023° track, at 1500FT, turn left direct to RIBUM and continue by assigned transition.

TRANSITIONS:

DUTAN: From RIBUM proceed on 283° track to DUTAN.

VARDER: From RIBUM proceed on 312° track to UVA/VOR.

XOPLI: From RIBUM proceed on 288° track to XOPLI.

**TABLA DE CODIFICACIÓN DE SALIDA RNAV CCO / CCO RNAV DEPARTURE CODING TABLE
RIBUM1A SID RWY 02**

Número de Serie/ Serial Number	Descriptor de Trayectoria/ Path Descriptor	Identificador del punto de recorrido/ Waypoint Identifier	Sobre vuelo/ Fly-Over	Curso/ Course °MAG (°T)	Variación Magnética/ Magnetic Variation (°)	Distancia/ Distance (NM)	Dirección del viraje/ Turn Direction	Altitud/ Altitude (FT)	Velocidad límite/ Speed limit (KT)	RadioAyuda Requerida/ Required Navaid	Marcación/ Course/ desde/from Navaid	Especificación de navegación/ Navigation Specification
001	CA	-	-	023 (016.0)	-6.7	-	-	@1500	-	-	-	RNAV-1
002	DF	RIBUM	-	-	-6.7	-	L	-	-	-	-	RNAV-1

SALIDA SEGOL1 (RWY 02)

Ascienda en derrota 023°, a 1500FT, proceda directo a SEGOL y continúe por transición asignada.

TRANSICIONES:

- IKBIX: Desde SEGOL proceda en derrota 338° hasta IKBIX.
- TANIA: Desde SEGOL proceda en derrota 032° hasta TANIA.
- ZEUSS: Desde SEGOL proceda en derrota 049° hasta ZEUSS.

SEGOL1 DEPARTURE (RWY 02)

Climb on 023° track, at 1500FT, proceed direct to SEGOL and continue by assigned transition.

TRANSITIONS:

- IKBIX: From SEGOL proceed on 338° track to IKBIX.
- TANIA: From SEGOL proceed on 032° track to TANIA.
- ZEUSS: From SEGOL proceed on 049° track to ZEUSS.

TABLA DE CODIFICACIÓN DE SALIDA RNAV CCO / CCO RNAV DEPARTURE CODING TABLE.
SEGOL1 SID RWY 02

Número de Serie/ Serial Number	Descriptor de Trayectoria/ Path Descriptor	Identificador del punto de recorrido/ Waypoint Identifier	Sobre vuelo/ Fly-Over	Curso/ Course °MAG (°T)	Variación Magnética/ Magnetic Variation (°)	Distancia/ Distance (NM)	Dirección del viraje/ Turn Direction	Altitud/ Altitude (FT)	Velocidad límite/ Speed limit (KT)	RadioAyuda Requerida/ Required Navaid	Marcación/ Course/ desde/from Navaid	Especificación de navegación/ Navigation Specification
001	CA	-	-	023 (016.0)	-6.7	-	-	@1500	-	-	-	RNAV-1
002	DF	SEGOL	-	-	-6.7	-	-	-	-	-	-	RNAV-1

CIENFUEGOS / Jaime González Intl
RNAV CCO RWY 20
BOS05,
IMUX05, VITAK5



SALIDA BOSON5 (RWY 20)

Ascienda en derrota 203°, a 2000FT, vire a la izquierda directo a BOSON y continúe por transición asignada.

TRANSICIONES:

HUZAR: Desde BOSON proceda en derrota 111° hasta HUZAR.

JARDINES DEL REY: Desde BOSON proceda en derrota 084° hasta VOR/UCJ.

TANIA: Desde BOSON proceda en derrota 021° hasta TANIA.

UKULO: Desde BOSON proceda en derrota 132° hasta UKULO.

ZEUSS: Desde BOSON proceda en derrota 038° hasta ZEUSS.

BOSON5 DEPARTURE (RWY 20)

Climb on 203° track, at 2000FT, turn left direct to BOSON and continue by assigned transition.

TRANSITIONS:

HUZAR: From BOSON proceed on 111° track to HUZAR.

JARDINES DEL REY: From BOSON proceed on 084° track to UCJ/VOR.

TANIA: From BOSON proceed on 021° track to TANIA.

UKULO: From BOSON proceed on 132° track to UKULO.

ZEUSS: From BOSON proceed on 038° track to ZEUSS.

**TABLA DE CODIFICACIÓN DE SALIDA RNAV CCO / CCO RNAV DEPARTURE CODING TABLE.
BOSON5 SID RWY20**

Número de Serie/ Serial Number	Descriptor de Trayectoria/ Path Descriptor	Identificador del punto de recorrido/ Waypoint Identifier	Sobre vuelo/ Fly-Over	Curso/ Course °MAG (°T)	Variación Magnética/ Magnetic Variation (°)	Distancia/ Distance (NM)	Dirección del viraje/ Turn Direction	Altitud/ Altitude (FT)	Velocidad límite/ Speed limit (KT)	RadioAyuda Requerida/ Required Navaid	Marcación/ Course/ desde/from Navaid	Especificación de navegación/ Navigation Specification
001	CA	-	-	203 (196.0)	-6.7	-	-	@2000	-	-	-	RNAV-1
002	DF	BOSON	-	-	-6.7	-	L	-	-	-	-	RNAV-1

SALIDA IMUXO5 (RWY 20)

Ascienda en derrota 203°, a 2000FT, vire a la derecha directo a IMUXO y continúe por transición asignada.

TRANSICIÓN:

CAYO LARGO: Desde IMUXO proceda en derrota 265° hasta VOR/UCL.

IMUXO5 DEPARTURE (RWY 20)

Climb on 203° track, at 2000FT, turn right direct to IMUXO and continue by assigned transition.

TRANSITION:

CAYO LARGO: From IMUXO proceed on 265° track to UCL/VOR.

**TABLA DE CODIFICACIÓN DE SALIDA RNAV CCO. / CCO RNAV DEPARTURE CODING TABLE.
IMUXO5 SID RWY 20**

Número de Serie/ Serial Number	Descriptor de Trayectoria/ Path Descriptor	Identificador del punto de recorrido/ Waypoint Identifier	Sobre vuelo/ Fly-Over	Curso/ Course °MAG (°T)	Variación Magnética/ Magnetic Variation (°)	Distancia/ Distance (NM)	Dirección del viraje/ Turn Direction	Altitud/ Altitude (FT)	Velocidad límite/ Speed limit (KT)	RadioAyuda Requerida/ Required Navaid	Marcación/ Course/ desde/from Navaid	Especificación de navegación/ Navigation Specification
001	CA	-	-	203 (196.0)	-6.7	-	-	@2000	-	-	-	RNAV-1
002	DF	IMUXO	-	-	-6.7	-	R	-	-	-	-	RNAV-1

SALIDA VITAK5 (RWY 20)

Ascienda en derrota 203°, a 2000FT, vire a la derecha directo a VITAK y continúe por transición asignada.

TRANSICIONES:

IKBIX: Desde VITAK proceda en derrota 351° hasta IKBIX.

VARDER: Desde VITAK proceda en derrota 324° hasta VOR/UVA.

XOPLI: Desde VITAK proceda en derrota 306° hasta XOPLI.

VITAK5 DEPARTURE (RWY 20)

Climb on 203° track, at 2000FT, turn right direct to VITAK and continue by assigned transition.

TRANSITIONS:

IKBIX: From VITAK proceed on 351° track to IKBIX.

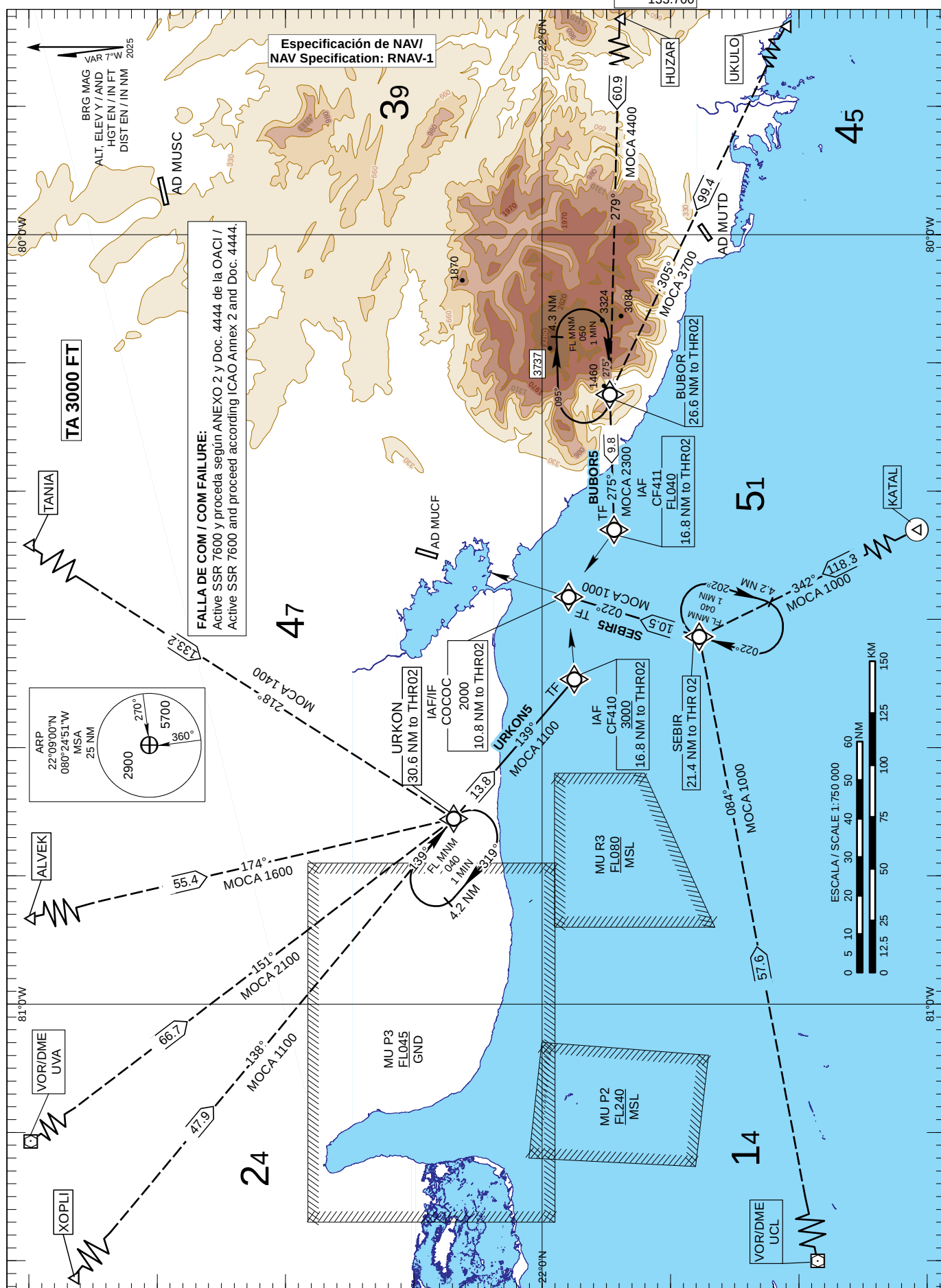
VARDER: From VITAK proceed on 324° track to UVA/VOR.

XOPLI: From VITAK proceed on 306° track to XOPLI.

TABLA DE CODIFICACIÓN DE SALIDA RNAV CCO. / CCO RNAV DEPARTURE CODING TABLE.
VITAK5 SID RWY 20

Número de Serie/ Serial Number	Descriptor de Trayectoria/ Path Descriptor	Identificador del punto de recorrido/ Waypoint Identifier	Sobre vuelo/ Fly-Over	Curso/ Course °MAG (°T)	Variación Magnética/ Magnetic Variation (°)	Distancia/ Distance (NM)	Dirección del viraje/ Turn Direction	Altitud/ Altitude (FT)	Velocidad límite/ Speed limit (KT)	RadioAyuda Requerida/ Required Navaid	Marcación/ Course/ desde/from Navaid	Especificación de navegación/ Navigation Specification
001	CA	-	-	203 (196.0)	-6.7	-	-	@2000	-	-	-	RNAV-1
002	DF	VITAK	-	-	-6.7	-	R	-	-	-	-	RNAV-1

TWR 118.900
APP 119.100
123.700



LLEGADA BUBOR5 (RWY 02)

Desde BUBOR, proceda en derrota 275° hasta CF411 a FL040 o superior.

TRANSICIONES:

HUZAR: Desde HUZAR proceda en derrota 279° hasta BUBOR.

UKULO: Desde UKULO proceda en derrota 305° hasta BUBOR.

BUBOR5 ARRIVAL (RWY 02)

From BUBOR, proceed on 275° track to CF411 at FL040 or above.

TRANSITIONS:

HUZAR: From HUZAR proceed on 279° track to BUBOR.

UKULO: From UKULO proceed on 305° track to BUBOR.

TABLA DE CODIFICACIÓN DE LA LLEGADA RNAV CDO. / CDO RNAV ARRIVAL CODING TABLE.
BUBOR5 STAR RWY 02

Número de serie/ Serial Number	Descriptor de Trayectoria/ Path Descriptor	Identificador del punto de recorrido/ Waypoint Identifier	Sobre vuelo/ Fly-Over	Curso/ Course °MAG (°T)	Variación magnética/ Magnetic variation (°)	Distancia/ Distance (NM)	Distancia hasta/ Distance to THR 02 (NM)	Dirección viraje/ Turn direction	Altitud/ Altitude (FL)	Velocidad límite/ Speed limit (KT)	VPA (°) TCH (FT)	Especificación de navegación/ Navigation Specification
001	IF	BUBOR	-	-	-6.7	-	26.6	-	-	-	-	RNAV-1
002	TF	CF411	-	275 (268.2)	-6.7	9.8	16.8	-	+FL040	-	-	RNAV-1

LLEGADA SEBIR5 (RWY 02)

Desde SEBIR, proceda en derrota 022° hasta COCOC a 2000FT.

TRANSICIONES:

CAYO LARGO: Desde VOR/UCL proceda en derrota 084° hasta SEBIR.

KATAL: Desde KATAL proceda en derrota 342° hasta SEBIR.

SEBIR5 ARRIVAL (RWY 02)

From SEBIR, proceed on 022° track to COCOC at 2000FT.

TRANSITIONS:

CAYO LARGO: From UCL/VOR proceed on 084° track to SEBIR.

KATAL: From KATAL proceed on 342° track to SEBIR.

TABLA DE CODIFICACIÓN DE LA LLEGADA RNAV CDO. / CDO RNAV ARRIVAL CODING TABLE.
SEBIR5 STAR RWY 02

Número de serie/ Serial Number	Descriptor de Trayectoria/ Path Descriptor	Identificador del punto de recorrido/ Waypoint Identifier	Sobre vuelo/ Fly-Over	Curso/ Course °MAG (°T)	Variación magnética/ Magnetic variation (°)	Distancia/ Distance (NM)	Distancia hasta/ Distance to THR 02 (NM)	Dirección viraje/ Turn direction	Altitud/ Altitude (FL)	Velocidad límite/ Speed limit (KT)	VPA (°) TCH (FT)	Especificación de navegación/ Navigation Specification
001	IF	SEBIR	-	-	-6.7	-	21.4	-	-	-	-	RNAV-1
002	TF	COCOC	-	022 (015.9)	-6.7	10.5	10.8	-	2000	-	-	RNAV-1

LLEGADA URKON5 (RWY 02)

Desde URKON, proceda en derrota 139° hasta CF410 a 3000FT o superior.

TRANSICIONES:

VARDER: Desde VOR/UVA proceda en derrota 151° hasta URKON.

ALVEK: Desde ALVEK proceda en derrota 174° hasta URKON.

TANIA: Desde TANIA proceda en derrota 218° hasta URKON.

XOPLI: Desde XOPLI proceda en derrota 138° hasta URKON.

URKON5 ARRIVAL (RWY02)

From URKON, proceed on 139° track to CF410 at 3000FT or above.

TRANSITIONS:

VARDER: From UVA/VOR proceed on 151° track to URKON.

ALVEK: From ALVEK proceed on 174° track to URKON.

TANIA: From TANIA proceed on 218° track to URKON.

XOPLI: From XOPLI proceed on 138° track to URKON.

TABLA DE CODIFICACIÓN DE LA LLEGADA RNAV CDO. / CDO RNAV ARRIVAL CODING TABLE.
URKON5 STAR RWY 02

Número de serie/ Serial Number	Descriptor de Trayectoria/ Path Descriptor	Identificador del punto de recorrido/ Waypoint Identifier	Sobre vuelo/ Fly-Over	Curso/ Course °MAG (°T)	Variación magnética/ Magnetic variation (°)	Distancia/ Distance (NM)	Distancia hasta/ Distance to THR 02 (NM)	Dirección viraje/ Turn direction	Altitud/ Altitude (FL)	Velocidad límite/ Speed limit (KT)	VPA (°) TCH (FT)	Especificación de navegación/ Navigation Specification
001	IF	URKON	-	-	-6.7	-	30.6	-	-	-	-	RNAV-1
002	TF	CF410	-	139 (132.8)	-6.7	13.8	16.8	-	+3000	-	-	RNAV-1

CODIFICACIÓN DE ESPERA CON FUNCIONALIDAD / CODING TABLE FOR HOLDING
WITH FUNTIONALITY. MUCF STAR RWY 02

Descriptor de trayectoria/ Path Descriptor	Identificador del punto de recorrido/ Waypoint Identifier	Rumbo de acercamiento/ Approach heading °MAG (°T)	Dirección viraje/ Turn direction/ Distance	Altitud mínima/ Minimum altitude (FT)	Altitud máxima/ Maximum altitude (FT)	Velocidad límite/ Speed limit (KT)	Declinación magnética/ Magnetic declination (°)	Especificación de navegación/ Navigation Specification
Espera/ Holding	BUBOR	275 (268.2)	R /4.3NM	FL050	FL140	-230	-6.7	RNAV-1
Espera/ Holding	SEBIR	022 (015.9)	R /4.2NM	FL040	FL140	-230	-6.7	RNAV-1
Espera/ Holding	URKON	139 (132.8)	R /4.2NM	FL040	FL140	-230	-6.7	RNAV-1

CIENFUEGOS / Jaime González Intl
RNAV CDO RWY 20
RIBUM2B, SEGOL5



LLEGADA RIBUM2B (RWY 20)

Desde RIBUM, proceda en derrota 135° hasta CF420 a 3000FT o superior.

TRANSICIONES:

ALVEK: Desde ALVEK proceda en derrota 157° hasta RIBUM.

VARDER: Desde VOR/UVA proceda en derrota 131° hasta RIBUM.

XOPLI: Desde XOPLI proceda en derrota 108° hasta RIBUM.

RIBUM2B ARRIVAL (RWY 20)

From RIBUM, proceed on 135° track to CF420 at 3000FT or above.

TRANSITIONS:

ALVEK: From ALVEK proceed on 157° track to RIBUM.

VARDER: From UVA/VOR proceed on 131° track to RIBUM.

XOPLI: From XOPLI proceed on 108° track to RIBUM.

TABLA DE CODIFICACIÓN DE LA LLEGADA RNAV CDO. / CDO RNAV ARRIVAL CODING TABLE.
RIBUM2B STAR RWY 20

Número de serie/ Serial Number	Descriptor de Trayectoria/ Path Descriptor	Identificador del punto de recorrido/ Waypoint Identifier	Sobre vuelo/ Fly-Over	Curso/ Course °MAG (°T)	Variación magnética/ Magnetic variation (°)	Distancia/ Distance (NM)	Distancia hasta/ Distance to THR 20 (NM)	Dirección viraje/ Turn direction	Altitud/ Altitude (FL)	Velocidad límite/ Speed limit (KT)	VPA (°) TCH (FT)	Especificación de navegación/ Navigation Specification
001	IF	RIBUM	-	-	-6.7	-	30.5	-	-	-	-	RNAV-1
002	TF	CF420	-	135 (128.8)	-6.7	13.7	16.8	-	+3000	-	-	RNAV-1

LLEGADA SEGOL5 (RWY 20)

Desde SEGOL, proceda en derrota 203° hasta CORSA a 2000FT.

TRANSICIONES:

JARDINES DEL REY: Desde VOR/UCJ proceda en derrota 278° hasta SEGOL.

TANIA: Desde TANIA proceda en derrota 213° hasta SEGOL.

URSUS: Desde URSUS proceda en derrota 225° hasta SEGOL.

SEGOL5 ARRIVAL (RWY 20)

From SEGOL, proceed on 203° track to CORSA at 2000FT.

TRANSITIONS:

JARDINES DEL REY: From UCJ/VOR proceed on 278° track to SEGOL.

TANIA: From TANIA proceed on 213° track to SEGOL.

URSUS: From URSUS proceed on 225° track to SEGOL.

TABLA DE CODIFICACIÓN DE LA LLEGADA RNAV CDO. / CDO RNAV ARRIVAL CODING TABLE.
SEGOL5 STAR RWY 20

Número de serie/ Serial Number	Descriptor de Trayectoria/ Path Descriptor	Identificador del punto de recorrido/ Waypoint Identifier	Sobre vuelo/ Fly-Over	Curso/ Course °MAG (°T)	Variación magnética/ Magnetic variation (°)	Distancia/ Distance (NM)	Distancia hasta/ Distance to THR 20 (NM)	Dirección viraje/ Turn direction	Altitud/ Altitude (FL)	Velocidad límite/ Speed limit (KT)	VPA (°) TCH (FT)	Especificación de navegación/ Navigation Specification
001	IF	SEGOL	-	-	-6.7	-	19.2	-	-	-	-	RNAV-1
002	TF	CORSA	-	203 (196.0)	-6.7	8.4	10.8	-	2000	-	-	RNAV-1

CODIFICACIÓN DE ESPERA CON FUNCIONALIDAD / CODING TABLE FOR HOLDING
WITH FUNTIONALITY. MUCF STAR RWY 20

Descriptor de trayectoria/ Path Descriptor	Identificador del punto de recorrido/ Waypoint Identifier	Rumbo de acercamiento/ Approach heading °MAG (°T)	Dirección viraje/ Distancia Turn direction/ Distance	Altitud mínima/ Minimum altitude (FT)	Altitud máxima/ Maximum altitude (FT)	Velocidad límite/ Speed limit (KT)	Declinación magnética/ Magnetic declination (°)	Especificación de navegación/ Navigation Specification
Espera/ Holding	RIBUM	135 (128.8)	R /4.2NM	FL040	FL140	-230	-6.7	RNAV-1
Espera/ Holding	SEGOL	203 (196.0)	R /4.2NM	FL040	FL140	-230	-6.7	RNAV-1

TWR	118.900
APP	119.100
	133.700

CIENFUEGOS / Jaime González Intl
RNP (LNAV/VNAV, LNAV)
RWY 02
CAT A, B, C, D



**TABLAS DE CODIFICACIÓN DEL PROCEDIMIENTO DE APROXIMACIÓN POR INSTRUMENTOS RNP /
RNP INSTRUMENT APPROACH PROCEDURE CODING TABLES.
MUCF RWY 02. JAIME GONZÁLEZ INTL.**

IAF CF410

Número de serie/ Serial Number	Descriptor de trayectoria/ Path Descriptor	Identificador punto de recorrido/ Waypoint Identifier	Sobre vuelo/ Fly-Over	Curso/ Course °MAG (°T)	Variación magnética/ Magnetic variation (°)	Distancia/ Distance (NM)	Distancia hasta/ Distance to THR 02 (NM)	Dirección viraje/ Turn direction	Altitud/ Altitude (FT)	Velocidad límite/ Speed limit (KT)	VPA (°) TCH (FT)	Especificación de navegación/ Navigation Specification
001	IF	CF410	-	-	-6.7	-	16.8	-	+3000	-	-	RNP APCH
002	TF	COCOC	-	092 (085.9)	-6.7	6.0	10.8	-	2000	-	-	RNP APCH
003	TF	CF412	-	023 (015.9)	-6.7	5.0	-	-	@2000	-	-	RNP APCH
004	TF	RW02	Y	023 (015.9)	-6.7	5.8	-	-	+530	-	-3.0/50	RNP APCH
005	CA	-	-	023 (015.9)	-6.7	-	-	-	@1500	-	-	RNP APCH
006	DF	CF415	Y	-	-6.7	-	-	L	FL040	-	-	RNP APCH

IAF CF411

Número de serie/ Serial Number	Descriptor de trayectoria/ Path Descriptor	Identificador punto de recorrido/ Waypoint Identifier	Sobre vuelo/ Fly-Over	Curso/ Course °MAG (°T)	Variación magnética/ Magnetic variation (°)	Distancia/ Distance (NM)	Distancia hasta/ Distance to THR 02 (NM)	Dirección viraje/ Turn direction	Altitud/ Altitude (FT)	Velocidad límite/ Speed limit (KT)	VPA (°) TCH (FT)	Especificación de navegación/ Navigation Specification
001	IF	CF411	-	-	-6.7	-	16.8	-	+FL040	-	-	RNP APCH
002	TF	COCOC	-	313 (306.0)	-6.7	6.0	10.8	-	2000	-	-	RNP APCH
003	TF	CF412	-	023 (015.9)	-6.7	5.0	-	-	@2000	-	-	RNP APCH
004	TF	RW02	Y	023 (015.9)	-6.7	5.8	-	-	+530	-	-3.0/50	RNP APCH
005	CA	-	-	023 (015.9)	-6.7	-	-	-	@1500	-	-	RNP APCH
006	DF	CF415	Y	-	-6.7	-	-	L	FL040	-	-	RNP APCH

IAF/IF COCOC

Número de serie/ Serial Number	Descriptor de trayectoria/ Path Descriptor	Identificador punto de recorrido/ Waypoint Identifier	Sobre vuelo/ Fly-Over	Curso/ Course °MAG (°T)	Variación magnética/ Magnetic variation (°)	Distancia/ Distance (NM)	Distancia hasta/ Distance to THR 02 (NM)	Dirección viraje/ Turn direction	Altitud/ Altitude (FT)	Velocidad límite/ Speed limit (KT)	VPA (°) TCH (FT)	Especificación de navegación/ Navigation Specification
001	IF	COCOC	-	-	-6.7	-	10.8	-	2000	-	-	RNP APCH
002	TF	CF412	-	023 (015.9)	-6.7	5.0	-	-	@2000	-	-	RNP APCH
003	TF	RW02	Y	023 (015.9)	-6.7	5.8	-	-	+530	-	-3.0/50	RNP APCH
004	CA	-	-	023 (015.9)	-6.7	-	-	-	@1500	-	-	RNP APCH
005	DF	CF415	Y	-	-6.7	-	-	L	FL040	-	-	RNP APCH

**CODIFICACIÓN DE ESPERA CON FUNCIONALIDAD / CODING TABLE FOR HOLDING
WITH FUNTIONALITY. RNAV MUCF RWY 02**

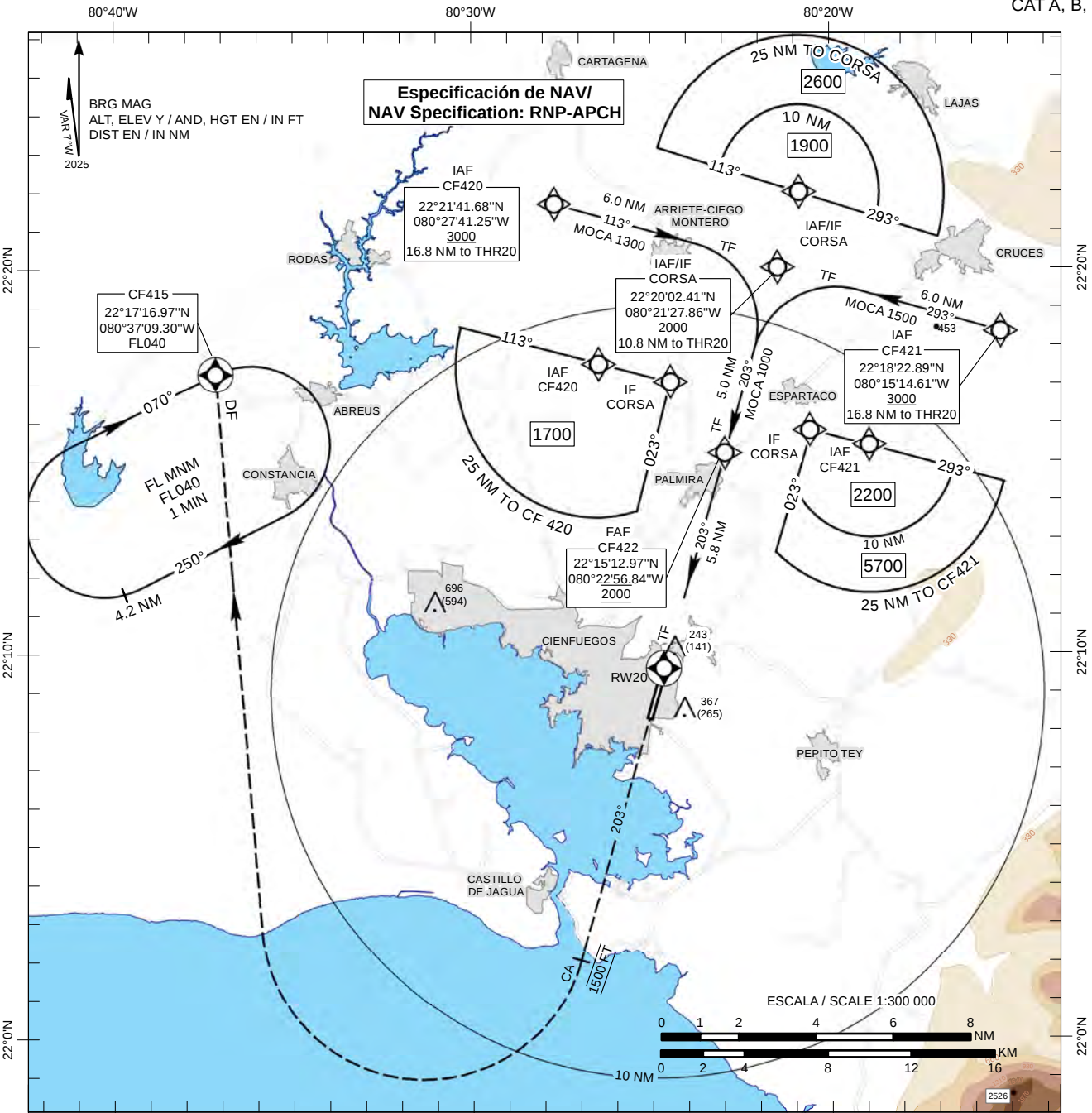
Descriptor de trayectoria/ Path Descriptor	Nombre del punto de recorrido/ Waypoint Identifier	Rumbo de acercamiento/ Approach heading °MAG (°T)	Dirección viraje/ Distancia Turn direction/ Distance	Altitud mínima/ Minimum altitude (FT)	Altitud máxima/ Maximum altitude (FT)	Velocidad límite/ Speed limit (KT)	Declinación magnética/ Magnetic declination (°)	Especificación de navegación/ Navigation Specification
Espera/ Holding	CF415	180 (173.4)	R /4.2NM	+FL040	FL140	-230	-6.7	RNAV-1

CARTA DE APROXIMACION POR INSTRUMENTOS - OACI /
INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO

ELEV 102
OCH REF THR RWY 20
ELEV 102

TWR 118.900
APP 119.100
133.700

CIENFUEGOS / Jaime González Intl
RNP (LNAV/VNAV, LNAV)
RWY 20
CAT A, B, C, D

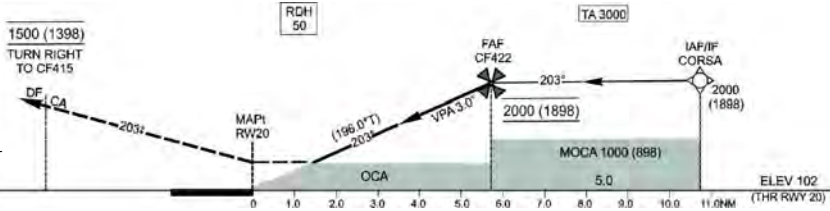


APROXIMACIÓN FRUSTRADA / MISSED APPROACH

ASCIENDA EN DERROTA 203° HASTA 1500 FT, VIRE A LA DERECHA DIRECTO A PATRÓN DE ESPERA CF415 A FL040 Y ESPERE INSTRUCCIONES ATC / CLIMB ON TRACK 203° UNTIL 1500 FT, TURN RIGTH DIRECT TO CF415 HOLDING PATERN AT FL040 AND EXPECT ATC INSTRUCTIONS.

NOTA / REMARK

(POR LA PÉRDIDA DE CAPACIDAD RNAV) ASCIENDA EN DERROTA 203° HASTA 3000 FT Y SOLICITE INSTRUCCIONES ATC / (FOR LOST OF RNAV CAPABILITY) CLIMB ON TRACK 203° UNTIL 3000 FT AND REQUEST ATC INSTRUCTIONS.



OCA(H)	A	B	C	D	DISTANCIA DISTANCE	NM	KT	80	100	120	140	160	180
LNAV / VNAV	410 (308) 1.7 KM				FAF - RW20	5.8	MIN SEC	4:21	3:29	2:54	2:29	2:11	1:56
LNAV	620 (518) 2.6 KM				VSP GS 3.00°		FT MIN	430	530	640	740	850	960
CIRCULAR CIRCLING	1000 (898) 4.9 KM				NM to RW20	5.0 NM	4.0 NM	3.0 NM	2.0 NM				
					ALT / (HGT)	1740 (1638)	1430 (1328)	1110 (1008)	790 (688)				

**TABLAS DE CODIFICACIÓN DEL PROCEDIMIENTO DE APROXIMACIÓN POR INSTRUMENTOS RNP /
RNP INSTRUMENT APPROACH PROCEDURE CODING TABLES.
MUCF RWY 20. JAIME GONZÁLEZ INTL.**

IAF CF420

Número de serie/ Serial Number	Descriptor de trayectoria/ Path Descriptor	Identificador punto de recorrido/ Waypoint Identifier	Sobre vuelo/ Fly-Over	Curso/ Course °MAG (°T)	Variación magnética/ Magnetic variation (°)	Distancia/ Distance (NM)	Distancia hasta/ Distance to THR 20 (NM)	Dirección viraje/ Turn direction	Altitud/ Altitude (FT)	Velocidad límite/ Speed limit (KT)	VPA (°) TCH (FT)	Especificación de navegación/ Navigation Specification
001	IF	CF420	-	-	-6.7	-	16.8	-	+3000	-	-	RNP APCH
002	TF	CORSA	-	113 (105.9)	-6.7	6.0	10.8	-	2000	-	-	RNP APCH
003	TF	CF422	-	203 (196.0)	-6.7	5.0	-	-	@2000	-	-	RNP APCH
004	TF	RW20	Y	203 (196.0)	-6.7	5.8	-	-	+410	-	-3.0/50	RNP APCH
005	CA	-	-	203 (196.0)	-6.7	-	-	-	@1500	-	-	RNP APCH
006	DF	CF415	Y	-	-6.7	-	-	R	FL040	-	-	RNP APCH

IAF CF421

Número de serie/ Serial Number	Descriptor de trayectoria/ Path Descriptor	Identificador punto de recorrido/ Waypoint Identifier	Sobre vuelo/ Fly-Over	Curso/ Course °MAG (°T)	Variación magnética/ Magnetic variation (°)	Distancia/ Distance (NM)	Distancia hasta/ Distance to THR 20 (NM)	Dirección viraje/ Turn direction	Altitud/ Altitude (FT)	Velocidad límite/ Speed limit (KT)	VPA (°) TCH (FT)	Especificación de navegación/ Navigation Specification
001	IF	CF421	-	-	-6.7	-	16.8	-	+3000	-	-	RNP APCH
002	TF	CORSA	-	293 (286.0)	-6.7	6.0	10.8	-	2000	-	-	RNP APCH
003	TF	CF422	-	203 (196.0)	-6.7	5.0	-	-	@2000	-	-	RNP APCH
004	TF	RW20	Y	203 (196.0)	-6.7	5.8	-	-	+410	-	-3.0/50	RNP APCH
005	CA	-	-	203 (196.0)	-6.7	-	-	-	@1500	-	-	RNP APCH
006	DF	CF415	Y	-	-6.7	-	-	R	FL040	-	-	RNP APCH

IAF/IF CORSA

Número de serie/ Serial Number	Descriptor de trayectoria/ Path Descriptor	Identificador punto de recorrido/ Waypoint Identifier	Sobre vuelo/ Fly-Over	Curso/ Course °MAG (°T)	Variación magnética/ Magnetic variation (°)	Distancia/ Distance (NM)	Distancia hasta/ Distance to THR 20 (NM)	Dirección viraje/ Turn direction	Altitud/ Altitude (FT)	Velocidad límite/ Speed limit (KT)	VPA (°) TCH (FT)	Especificación de navegación/ Navigation Specification
001	IF	CORSA	-	-	-6.7	-	10.8	-	2000	-	-	RNP APCH
002	TF	CF422	-	203 (196.0)	-6.7	5.0	-	-	@2000	-	-	RNP APCH
003	TF	RW20	Y	203 (196.0)	-6.7	5.8	-	-	+410	-	-3.0/50	RNP APCH
004	CA	-	-	203 (196.0)	-6.7	-	-	-	@1500	-	-	RNP APCH
005	DF	CF415	Y	-	-6.7	-	-	R	FL040	-	-	RNP APCH

**CODIFICACIÓN DE LA ESPERA CON FUNCIONALIDAD / CODING TABLE FOR HOLDING WITH FUNCTIONALITY.
RNAV MUCF RWY 20**

Descriptor de trayectoria/ Path Descriptor	Nombre del punto de recorrido/ Waypoint Identifier	Rumbo de acercamiento/ Approach heading °MAG (°T)	Dirección viraje/ Distancia Turn direction/ Distance	Altitud mínima/ Minimum altitude (FT)	Altitud máxima/ Maximum altitude (FT)	Límite de Velocidad/ Speed Limit (KT)	Declinación magnética/ Magnetic declination (°)	Especificación de navegación/ Navigation Specification
Espera/ Holding	CF415	070 (063.4)	R /4.2NM	+FL040	FL140	-230	-6.7	RNAV-1

CARTA DE APROXIMACION VISUAL /
VISUAL APPROACH CHART

ELEV 102
OCH REF TO AD ELEV

TWR 118.900
APP 119.100
133.700

CIENFUEGOS / Jaime González Intl

